Stony Brook University

# Academic Commons

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

# OfficeHours_IS31_20160414_Seg01.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

**Setting: quiet classroom, one on one interview**
**Participants: IS31 (vest, plaid shirt, male), I1 (glasses, female)**

```
XXX I1:    alright
XXX        so:
XXX        AMS 310
XXX        does that mean (.) [are you a senior now?
XXX IS31:                     [uh
XXX        uh no this is uh: (.)
XXX        yea maybe for: (.) the second year or fourth year,
XXX        undergraduate students↑
XXX        but (.) they are from different apart-
XXX        uh: departments
XXX I1:    [oh
XXX IS31:  [n-not only (.) AMS department.
XXX I1:    ok so
XXX        wait
XXX        what year are you (.) in school?
XXX IS31:  you mean me?
XXX I1:    yea
XXX        like are you freshman
XXX        sophomore
XXX        [junior senior
XXX IS31:  [yea:
XXX        first year PhD student?
XXX I1:    PhD ((surprised))
XXX IS31:  uh-huh
XXX I1:    ah (.1)
XXX        ((whispered)) wow
XXX IS31:  ah yea
XXX I1:    ok ((laughs))
XXX        ah so
XXX        what do you (.) do for research then?
XXX        cause I know applied math is like (.) math↑
XXX        but what do you research?
XXX        [in math
XXX IS31:  [uh:
EXC        now: I'm (.) in ((incomprehensible)) group that is
EXC        uh
XXX        the: computation of fluid dynamics
XXX        like air↑
XXX        or water↑
XXX        or something↑
```

```
EXC        their: (.2) their m-m-movement
XXX I1:    ok=
XXX IS31:  =and so on
EXC        use
EXC        uh: computer to simulate
XXX I1:    so you study: the way
XXX        uh
XXX        things move fluidly?
XXX IS31:  ((looks up to think))
XXX        yea fl-
XXX        uh fluid movement
XXX        not- because we know that
XXX        like
XXX        water is different from mm some solid
XXX        ((makes hand gestures))
XXX I1:    [ok
XXX IS31:  [yea
XXX I1:    oh:
XXX        so (.)
XXX        is it like how (.) water↑
XXX        the- the atoms are like very spaced out↑
XXX        and solids are very (.) close together?
XXX        so you study how that (.) makes it move?
XXX        well
XXX        how the different (.) makeup of the substance makes
XXX        it move?=
XXX IS31:  =uh
XXX        for example↑
XXX        uh there is a project that is about the parachute
XXX I1:    mhm
XXX IS31:  that is if a parachute uh
XXX        (one) (.) human↑ take the parachute and uh
XXX        fall from (.) some height
XXX        I know-
XXX        for example
XXX        what shape of the parachute (.) is better↑
XXX        for it's (.) safety,
XXX        so what will happen when he arrived (.) on the land,
EXC        will the- will the parachute (.)
EXC        uh:
EXC        I mean (.)
EXC        cover him↑ or not,
EXC        because if (.) he is covered then
EXC        it's very heh
```

```
EXC        uh:
EXC        it's (.1)
EXC        it will take some time to get rid of that
XXX        and it's not very convenient
XXX        and like such questions
XXX I1:    ok ok (.)
XXX        man
XXX        wow
XXX        so: (.) PhD student
XXX        do you have-
XXX        you have like classes
XXX        right?
XXX        you take classes
XXX IS31:  uh: yea
XXX        this year I take classes
XXX I1:    what kind of classes?
XXX IS31:  uh: (.)
XXX        some related like computation↑ and uh (.1)
XXX        partial differential equations
XXX        and so like°
XXX I1:    ((speechless))
XXX IS31:  uh: ((laughs))
XXX I1:    ok what- wait what types of equations?
XXX IS31:  uh? ((questioning))
XXX I1:    what types of equations?
XXX IS31:  uh:
XXX        partial differential [equations
XXX I1:                         [partial differ-
XXX        differential (.) equations?
XXX IS31:  yea
XXX I1:    wh- [what are those
XXX IS31:      [have you-
XXX        have you learned calculus?
XXX I1:    uh: (.)
XXX        yes↑ (.)
XXX        one time (.) in high school
XXX IS31:  ah
XXX        ok
XXX        so you know that (.1)
3:00
XXX        so you know the (.) what derivatives mean?
XXX I1:    ok yea
XXX        I know derivatives [yes
XXX IS31:                     [yea
XXX        tha- that is- th-the
```

```
XXX        you already (.1)
XXX        the equation is about some
XXX        unknown (.) variable and some number
XXX        right?
XXX I1:    ((nods)) yes=
XXX IS31:  =like x plus two is equal to (.) three x (so on)
XXX IS31:  and differential equations just mean
XXX        the equation is about (.) function
XXX        and their derivatives
XXX        like the derivative of y is equal to y ((incomprehensible))
XXX        equations
XXX I1:    that sounds familiar
XXX        ok
XXX        ok
XXX        so wait
XXX        why is it parti-
XXX        partial differential equations?
XXX        why not just differential equations?
XXX        is there a difference?
XXX IS31:  uh: you mean partial?
XXX I1:    yea yea
XXX IS31:  [uh
XXX I1:    [is there like regular↑ differential equation=
XXX IS31:  =[yea yea yea yea
XXX I1:     [and then partial-
XXX IS31:  th-there are (binary) (.) differ(.)ential equations
XXX        that is
XXX        the the function is (.) only (.) depend on (.) one variable
XXX        for example (.)
XXX        I think we have learned this
XXX        for example y equal to x
XXX I1:    mhm
XXX IS31:  so:
XXX        the function y is only: dependant on (.) x
XXX        [right?
XXXX I1:   [ok
XXX IS31:  and sometimes (.) the function will depend on many↑ (.)
XXX        variables. (.)
XXX        uh
XXX        for example
XXX        the temperature↑ (.) may depend on location,
XXX        and depend on time
XXX I1:    oh
XXX IS31:  right?
XXX        so
```

```
XXX I1:     ok
XXX IS31:   it's uh (.1)
XXX         m:
XXX         function of many variables
XXX         [and uh
XXX I1:     [oh
XXX IS31:   the funct- the (.) derivative respect to (.) one (.)
XXX         variable that is called
XXX         uh partial differential
XXX         ((I1 mouthes oh))
XXX         yea it's just [uh th- this case
XXX I1:                   [that sounds intense
XXX IS31:   yea
XXX I1:     ok ok that sounds intense
XXX         uh
XXX         are those the only classes you're taking?
XXX IS31l   uh::
XXX         mainly about this but s-some other (.)
XXX         m: fro- fro-
XXX         because uh in fluid dynamics
XXX I1:     mhm
XXX IS31:   uh:
XXX         the most uh important thing is to (.)
XXX         uh there are (.)
XXX         there have been some (.)
XXX         partial differential equations that
XXX         that are proposed by (.)
XXX         former people so our task is to use some
XXX         manner to solve this (.) equation
XXX         so
XXX         m: (.1)
XXX         I take one course about (.) this
XXX         but we just uh (.) call them (pd)
XXX         so the first three are
XXX I1:     ok
XXX IS31:   uh
XXX         in one course we studied uh (.) theory about pd
XXX         and the article ((incomprehensible)) some (.) numerical
XXX         (matters)
XXX         like how to solve them (.) by computer
XXX I1:     ((mouths oh))
XXX IS31:   yea that solves
XXX I1:     wait
XXX         who made the computer programs that solves these equations?
XXX         they just- they just exist?
```

```
XXX IS31:  no no
XXX        y-you mean who programmed
XXX I1:    yea yea yea
XXX        who made the program?
XXX IS31:  yeah
XXX        s-many many people have done this because now we are use
(.)
XXX        uh software that is (derived)(.) by many many people↑ for
XXX        many years
XXX        maybe: about (.) thirty or forty years ago
XXX        from then on
XXX        many people have (.) worked to (.) improve this
XXX        and now it's many (.)
XXX        really mature
XXX        and we are still (.) doing something to improve it
XXX        make it more powerful
XXX I1:    [oh: ok
XXX IS31:  [yea
XXX I1:    so you guys also
XXX        to
XXX        you guys also improve the programs?
XXX        [in your
XXX IS31:  [uh:
XXX        yea
6:00
XXX        you know
XXX        sometimes it doesn't work
XXX        and uh
XXX        you should find why it doesn't work
XXX        and uh try to fix it [yea
XXX I1:                        [((mouths oh))
XXX        wow
XXX IS31:  ((nods)) ah ((acknowledging ah))
XXX I1:    that sounds-
XXX        that sounds intense
XXX IS31:  ((laughs))
XXX I1:    thats-
XXX        that's crazy
XXX IS31:  uh-huh
XXX I1:    oh:
XXX        ok so you're doing (.) com(.)putational fluid movement
XXX        so
XXX        so
XXX        what is AMS 310 then?
XXX        is that [something to do with what you're studying?=
```

```
XXX IS31:            [uh:                    [no no
XXX         =th-th-this is
XXX         uh:
XXX         class about statistics
```

```
XXX IS31:            [uh:                    [no no
XXX         =th-th-this is
XXX         uh:
```